ANUL VI. — No. 1602

EDIȚIA A DOUA

VINERI 6 AUGUST 1893.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 și 15 ALE FIE-CAREI LUNI
și se plătesc tot-d'a-una înainte

In **București** la casa Administrației
Din *Județe* și *Streinătate* prin mandate postale
Un an în țară 30 leĭ; în streinătate 50
Șase lunĭ » 15 » » » 25
Treĭ lunĭ » 8 » » » 13

Un număr în streinătate 15 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te ferești Române de cuiu strein în casa
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
Din **București** și **județe** se primesc:
Numai la Administrație
din **Streinătate**, direct la administrație și **la toate oficiele de publicitate**
Anunciurĭ la pag. IV.............. 0,30 b. linia
» » III.............. 2,— leĭ »
» » II.............. 3,— » »
Inserțiunele și reclamele 3 leĭ rândul.
La Paris, ziarul se găsește de vênzare cu numĕrul la **kioșcul No. 117, Boulev. St.-Michel.**

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANI

ADMINISTRAȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

București, 5 August 1893.

CAP SAU IMITAȚIE?

Ziarul *Timpul* joacă în presa română rolul celebruluĭ conte Carnero, comisarul moralizator *ad-hoc* din *Voivodul Țiganilor*. Nu e numĕr din acest ziar, în care să nu se dea sfaturĭ și precepte morale preseĭ din opoziție. E o curată moralomanie, care s'ar putea asemăna cu obiceiul femeilor galante retrase la pensie, care varsă în toate zilele lacrămĭ ferbințĭ pentru corupțiunea ce domnește în zilele noastre.

Intru cât privește sfaturile *Timpuluĭ*, nimenĭ nu se tulbură de dânsele, pentru că nimenĭ nu poate lua în serios morala cotoiuluĭ călugărit saŭ a bețivuluĭ pocăit. Când *Timpul* dă sfaturĭ de moderațiune ziarelor opozante, orĭ cine râde; pentru că toțĭ știŭ cum scrie *Timpul* când e în opoziție și pentru că cei ce redactează astăzĭ organul guvernamental aŭ inaugurat violența cea maĭ desfrînată în presa noastră.

Pentru astă-zĭ însă, voim să ne ocupăm de o altă manie a *Timpuluĭ*. E vorba de teoriile luĭ sociale și economice, căcĭ ziarul luĭ Ciurcu a scris un articol asupra grevelor la noĭ.

Nu e un secret pentru nimenĭ, că definițiile și teoriile sociale, politice și morale, sunt de două felurĭ: oficiale, adică pline de prejudecățĭ, interesate, și independente, adică adevĕrate.

De pildă, după teoria oficială, guvernul este expresiunea majorităței țăreĭ, pentru că el are majoritatea Parlamentuluĭ, care—la rêndul seŭ—se bucură de sufragiile majorităței corpuluĭ electoral, țara legală.

In relațiunile sociale, după teoria oficială, proprietarul uneĭ moșiĭ trece drept un om care-șĭ câștigă cu munca sa banĭĭ, pe când săteanul producător al valorilor scoase din pămênt, este socotit ca un om hrănit și plătit de proprietar.

Iar în chestiunĭ de morală, după teoria oficială a conteluĭ Carnero, dragostea desinteresată și capabilă de sacrificiĭ este o insultă adusă moraleĭ publice; pe când căsătoria bărbatuluĭ pentru zestre, cu consimțimîntul ofițeruluĭ stăreĭ civile și al popeĭ, este un act de înaltă moralitate.

Cu toate acestea, cât de departe sunt de adevĕr teoriile oficiale!...

Venind la chestiunea grevelor, nu ne putem opri de a râde de teoria oficială rĕsuflată, reeditată în *Timpul* de la 31 Iulie.

Autorul articoluluĭ asupra nelegitimitățeĭ grevelor la noĭ, un al doilea Don Carnero, se plânge că Româniĭ imitează totul de la streinĭ, chiar acele lucrurĭ care nu se potrivesc pentru noĭ, de pildă grevele.

.... Greva adevĕrată și oare cum justificată este aceea-ce se produce în marile centrurĭ industriale, unde bietul lucrător devine adese orĭ ilotul capitalistuluĭ, unde munca se plătește într'un mod derizoriŭ, unde, în fine, muncitoriĭ voesc, prin încetarea lucruluĭ într'un mod colectiv, să exercite o presiune asupra patronilor.

Aceasta este, după Don Carnero al *Timpuluĭ*, teoria grevelor. Și D-sa e sigur, că greva *adevĕrată* fiind ceea-ce spune dênsul, nu e loc pentru greve în țara noastră.

E drept că Româniĭ aŭ imitat din apus multe lucrurĭ rele și foarte puține bune. Și dacă e să spunem adevĕrul, imitatoriĭ ceĭ maĭ papagalĭ aŭ fost tineriĭ ciocoĭ de ambele sexe, carĭ aŭ călătorit prin occident saŭ aŭ citit ce se petrece pe acolo și aŭ introdus totul, fără control și fără a ști să deosibească imitația folositoare de maimuțăria ridicolă, acasă la dênșiĭ, în viața lor, în obiceiurile lor, în apucăturile lor. Poporul însă, care n'a vĕzut și n'a citit, a luat de la frațiĭ seĭ de suferință din apus numaĭ acele lucrurĭ, care i-aŭ fost impuse de nevoile și suferințele sale.

Pe când albăstrimea, elita socială a crezut că se civilizează poreclindu-se *high-life*,—cuvênt pe care nicĭ nu știe să-l traducă; pe când damele se îmbracă *pschutt* și *v'lan*, iar fîrlifusiĭ carĭ îșĭ împart viața între Capșa, Hugo și alte localurĭ care nu merită mențiune se intitulează *des gommeux de race*; pe când zacusca boerească s'a schimbat în *five o'clock tea*, iar o petrecere adormitoare în grădină în *garden-party*; pe când Jack Lahovary poartă monoclu crezênd că așa va fi luat drept aristocrat de rasă, iar Take Ionescu face salturĭ mortale în politică și vorbește vecĭnic de Anglia sperând că va fi pus pe aceeașĭ treaptă cu Chamberlain, și Alexandru Lahovary se umflă în piele cu tendința de a ajunge un lord Beaconsfield; poporul, adică numaĭ partea din poporul român ajunsă la conștiința de sine, imitează și el ceva după streinĭ, dar ceva bun, drept folositor.

Călăuzit de un numĕr restrîns de oamenĭ sincerĭ, entusiaștĭ și desinteresațĭ, poporul nostru începe să se deștepte, să se ridice pentru a-șĭ cuceri drepturile uzurpate de papagaliĭ apusuluĭ.

Muncitoriĭ de la orașe, căcĭ avem destuĭ de aceștia și Don Carnero de la *Timpul* încă e unul, încep a lua parte la viața publică. Eĭ se înscriŭ în listele electorale și, înțelegênd că cu legea electorală de astă-zĭ nu vor putea ajunge la realizarea niciĭ uneia din dorințele lor, cer votul universal. Eĭ cer reducerea orelor de lucru, pentru că vĕd că muncesc prea mult, se istovesc prea curînd și nu capătă nicĭ pe departe resplata munceĭ lor. Eĭ cer sporirea salariuluĭ, pentru că, de și muncesc peste mĕsură, salariul nu le ajunge nicĭ pentru strictul necesar. Eĭ cer îmbunătățirea condițiilor higienice ale atelierelor, pentru că simt că se ineacă, pentru că vĕd că se îmbolnăvesc din cauza mediuluĭ nesănătos în care lucrează.

Și când vĕd că nicĭ măcar o parte din cererile lor nu e admisă, când vĕd că guvernul și Parlamentul nu fac legĭ, prin care să li se îmbunătățească soarta, eĭ înțeleg că izbînda lor atârnă numaĭ de dênșiĭ, de unirea lor, și se unesc și se pun în grevă, pentru a obținea cel puțin de la patroniĭ ceea ce patroniĭ sunt datorĭ și pot să le dea.

Eĭ! ce zicĭ, deșteptule și cu prisosință moralule Don Carnero de la *Timpul*? sunt saŭ nu legitime grevele în țara noastră? Tu zicĭ că nu, maĭ mult: invocĭ chiar ca mărturie vecĭnic *multul bun simț al poporuluĭ nostru*.

Sĕrman bun simț!!

Dacă te ar vedea cum eștĭ, sec la cap și deșert la inimă, și dacă te ar maĭ auzi vorbindu-l așa cum scriĭ pentru cititoriĭ *Timpuluĭ* — dintre carĭ nu face parte și el—știĭ ce ar zice *bunul simț* al poporuluĭ?

Și-ar scoate căciula, și-ar face cruce și ar esclama:

— Asta nu e cap, e imitație!

Intocmaĭ cum i-a zis *Voivodul Țiganilor* comisaruluĭ crăesc *ad-hoc*....

St. Munteanu.

TELEGRAME

BERLIN, 4 August. — Azĭ a avut loc o mare revistă a corpurilor gardeĭ în presența împăratuluĭ, împărăteseĭ a personagiilor prințiare și a ofițerilor streinĭ. Majestățile lor aŭ fost foarte aclamate de un public numeros.

Prințul Frederic Leopold va asista la manevrele din Boemia în capul regimentuluĭ seŭ de husarĭ ce i s'a conferit de curênd.

LONDRA, 4 August.—Camera Comunelor. D. Gladstone declară că întroducerea uneĭ taxe de exportație asupra uleiuluĭ este imposibilă, din causa tractatuluĭ cu Germania.

Sir Grey a declarat că nu Witu a fost ocupat, ci un fort și acesta, de către niște briganzĭ.

ATENA, 4 August.—Impărăteasa Frederic a plecat prin canalul Brindisi.

ST.-PETERSBURG, 4 August.—D. Bakunin, consulul Rusieĭ la Serajevo a luat un concediŭ. Maĭ târziŭ i-se va încredința un alt post. D. Ingelström, secretar pe lângă legațiunea din Bucureștĭ, va gera afacerile consulatuluĭ din Serajevo în mod provizoriŭ.

SOFIA, 4 August. — Consiliul sanitar a hotărît să stabilească la Taribrod o vizită medicală cu desinfectarea rufelor murdare pentru călătoriĭ ce vin din occident.

Această mĕsură care a fost publicată, va intra în vigoare mâine.

SATIRA ZILEI

Holera.... nostras

E noapte. De jur împrejur domnește o tăcere adâncă și plină de jale, ca și cum natura întreagă ar vroi să respecte somnul tuturora. Singur trenul de persoane aruncă în întunerecul nopțiĭ valurĭ de scânteĭ, pe când sgomotul mașineĭ pare un uriaș mugind furios.

De odată, în mutenia adâncă se aude pătrunzênd un glas funebru, aproape stins, ca glasul unuĭ om care a mâncat pepenĭ verzĭ.

Toțĭ pasageriĭ se reped la vagonul postal de unde se aude sgomotul sinistru.

Dar aci, o, oroare! ochiĭ lor vĕd un tabloŭ sfâșietor: conductorul postal Voiculescu, venind cu trenul de la Galațĭ, se vaetă că-l doare stomachul.

— *Ce aĭ tu oare, bunul meŭ conductor?* — îl întrebă șeful de tren cu blândețea care caracterizează pe aceștĭ funcționarĭ.

— *Ce să am?*— rĕspunde pacientul.— *Am.... mâncat... pepenĭ verzĭ...*

— *Dumnezeul meŭ!* — strigă șeful trenuluĭ. — *Așa dar tu aĭ holeră, bunul meŭ conductor!*

Și zicênd acestea, el simți cum o lacrimă mijește în geana sa.

In momentul acela, trenul, — acest balaur cu aburĭ, — intră în gară.

Pasageriĭ săriră cu toțiĭ din vagoane și se repeziră la vagonul postal unde așteptaŭ să vadă printre colete sufletul sărmanuluĭ Voiculescu, victima soarteĭ și a harbujilor, sburând la cerurĭ pe aripele unuĭ mandat postal.

Treĭ doctorĭ, carĭ fuseseră înștiințațĭ, alergară și eĭ în pripă.

Nicĭ o pană, orĭ-cât de maestră, nu ar putea descrie emoțiunea care se zugrăvea pe fețele tuturora.

Unul din medicĭ se apropiă de pacient, care îșĭ vedea de treabă, ca și cum nicĭ n'ar fi fost vorba de el.

— *Scoate limba!*
— *Arată pulsul!*
— *Desbracă-te!*
— *Haĭdĭ la barace!*

Toate aceste cuvinte eraŭ rostite de doctorĭ, carĭ în fața pericoluluĭ holereĭ perduseră sângele rece.

Zadarnic Voiculescu protestează, zadarnic strigă că n'are nimic, zadarnic spune că 'ĭ-a trecut, — medicul și moartea nu ascultă...

Les trois cruels qu'ils sont, se bouchent les oreilles, Et le laissent crier!

Patru hamalĭ intervin, îl leagă, îl pun pe un pat, îl duc la barace, — și acolo, în lumea celor ce sufer agonia morțeĭ și rețetele doctorilor, sĕrmanul curier poștal înghite chinină, anticolerină și toate *inele* farmacieĭ române.

Iar a doua zi, sentențios și grav apărea raportul mediculuĭ însărcinat cu căutarea:

In viscerele pacientuluĭ, care trăește încă, s'aŭ găsit niște corpĭ streinĭ, carĭ după uniĭ autorĭ pot fi luațĭ drept microbiĭ holereĭ, iar după alțiĭ drept semințe de pepenĭ.

In fața aceste nesiguranțe, pacientul va fi ținut în barace până la anul viitor. Corpiĭ streinĭ vor fi îngropațĭ în pămênt. Dacă până într'un an nu vor eși pepenĭ, atuncĭ putem afirma că ne găsim în fața unor agențĭ aĭ holereĭ. . . . .

. . . .

Până atuncĭ Voiculescu plânge în umbra nopțeĭ tăcute, pe patul durerilor, invenția pepenilor și descoperirea doctorilor.

Satyr.

FAPTE NOBILE

Primarul Comuneĭ Livezile din județul Dolj prin adresa No. 336/85, de la 6 Iunie, a adresat D-luĭ Al. Christofi, proprietarul moșieĭ din aceea Comună, mulțumirĭ de recunoștință din partea locuitorilor pentru generozitatea ce a avut de ale dăruĭ și de a-ĭ scădea cu suma de leĭ 8013, banĭ 58, din datoriile ce aveaŭ să plătească în virtutea a 46 cărțĭ de judecată definitivă și a două sentințe ale Tribunaluluĭ, depuse spre executare.

Toț aceștĭ locuitorĭ, prin o altă petițiune, inregistrată cu No. 263/76 de la 9 Maĭ, adresată D-luĭ președinte al Tribunaluluĭ Dolj secția II din Craiova, declară următoarele:

1) Că D. Al. Christofi ca un bun părinte, i-a ajutat la nevoile lor scutindu-ĭ de plata datoriilor;

2) Că le-a dat cu împrumutare producte la vreme de lipsă și grâu de sĕmință;

3) Că la uniĭ din eĭ le-a cumpărat plugurĭ;

4) Că le-a dat banĭ de șĭ-aŭ cumpărat vite și alte inlesnirĭ; și în fine

5) Că iarna trecută, în timpul zăpezeĭ celeĭ marĭ, le-a dat un parchet din pădurile sale, de unde aŭ tăiat lemne verzĭ șĭ multe familiĭ țĕrăneștĭ aŭ scăpat din iarnă.

* * *

Aceste fapte nobile și frumoase vorbesc de la sine și D. Al. Christofi nu maĭ are nevoe de elogiĭ. E destul să spunem că acum când domnește cea maĭ nesățioasă exploatare asupra țĕranilor, D. Christofi pare un om cu totul din alt timp și din altă parte.

Simțimintele umanitare și filantropice ale D-luĭ Christofi sunt foarte rare la proprietariĭ noștriĭ și de aceia ar fi de dorit ca să se găsească imitatorĭ, măcar cât de puținĭ.

Argus.

HOȚIILE de la DOCURI

Extragem din ziarul *Egalitatea Brăileĭ*, următoarele grave denunțărĭ, și cerem, împreună cu confratele nostru brăilean, o anchetă, *în adevĕratul sens al cuvîntuluĭ*, în urma căreia hoțiĭ să fie trimișĭ la pușcărie.

Incontestabil e că la înființarea instituțiuneĭ Docurilor, întregul nostru comerciŭ de exportațiune se nutrea de marĭ și legitime speranțe. Fie-care credea că de aci încolo se va bucura de oare-care înlesnirĭ și că nu va maĭ fi condamnat să îndure vre-o pagubă, după cum se întâmpla une-orĭ până să nu fi fost creată această instituțiune, dar a trebuit să treacă puțină vreme pentru ca toate speranțele comercianților să fie reduse la cruda realitate.

S'a cheltuit de către stat o sumă destul de colosală pentru înființarea acesteĭ instituțiunĭ, și în loc ca operațiunile eĭ să ia un avênt îmbucurător, vedem din contra că ele scad din zi în zi într'un mod destul de simțitor. Astă-zĭ comercianțiĭ se feresc ca de foc de a maĭ face operațiunĭ la Docurĭ, și, surprinșĭ de îndemnul vre-unuĭ interesat, dênșiĭ obiectează cu foarte drept cuvênt că maĭ bine preferă a'șĭ arunca avutul de cât să-l încredințeze Docurilor.

Judecând după această situațiune, va veni timpul poate ca în curând instituțiunea Docurilor în loc să servească menireĭ pentru care a fost înființată, să nu servească de cât de cuib al păsărilor de noapte.

Și iarășĭ incontestabil e că comercianțiĭ se feresc de a face operațiunĭ la Docurĭ din causa apucăturilor personaluluĭ lor de administrațiune.

Am arĕtat până acum multe din jafurile ce se esercită de ceĭ din capul Docurilor *asupra muncitorilor*. Astă-zĭ vom arĕta decĭ hoțiile ce se esercită în averea comercianților exportatorĭ.

Incepem:

In câte-va silosurĭ ale Docurilor se găsește o mare cantitate de cereale. Aceste cereale aŭ o proveniență nerecomandabilă, iar proprietarul lor face parte din personalul Docurilor.

Să cerceteze ceĭ în drept de unde este acea cantitate de cereale și se vor convinge de adevĕr.

De multe orĭ marfa înmagasinată la Docurĭ de către comercianțĭ este schimbată de magasinerul Papadopulo, în schimbul unor beneficiĭ bănești.

Marfa superioară este dată comerciantuluĭ care a avut înmagasinată o calitate cu mult maĭ inferioară, iar aceasta este dată comerciantuluĭ care a avut marfa de calitate superioară și dênsul e nevoit să o primească cu toate protestările care rĕmân zadarnice.

Nu cităm nume. E destul că le posedăm la redacție și că le putem pune la dispozițiunea orĭ-cuĭ, afară bine înțeles că numaĭ cinstițiĭor de la docurĭ nu.

Intr'un silos, al căruia numĕr 'l posedăm, se găsia niște marfă a comerciantuluĭ X, al căruia nume de asemenea bine înțeles că îl posedăm. Din această marfă *s'a sustras o cantitate de 20 sacĭ și s'a deșertat într'un alt silos, în care se găsea marfa comerciantuluĭ Y.*

Comerciantul X a avut la Docurĭ un timp îndelungat o mare cantitate de grâŭ. La predare marfa a eșit lipsă cu un *vagon întreg*. Ce fac D-niĭ de la Docurĭ? *Sustrag din grâul comerciantuluĭ Y o mare cantitate, formează o altă cantitate din adunăturile de prin silosurĭ și ast-fel complectează marfa comerciantuluĭ X.*

Va să zică din marfa predată de un comerciant dispare o mare cantitate, D-niĭ de la Docurĭ o complectează din marfa altuĭ comerciant și așa maĭ departe.

Acestea sunt fapte, saŭ maĭ bine hoțiĭ pe care le denunțăm pe basa sdrobitoarelor acte în posesiunea cărora ne aflăm.

Să se numească decĭ o anchetă severă, la care să fim și noĭ invitațĭ, și vom dovedi cele ce susținem.

Să nu se maĭ arunce cu praf în ochiĭ mulțimeĭ, trimițêndu-se anchete pe sprinceană! Cerem anchetă în adevĕratul sens al cuvêntuluĭ, al căreia raport, întru cât faptele ce le denunțăm sunt adevĕrate ca lumina zileĭ, să nu conchidă de cât la pedepsirea vinovaților.

Urmează apoĭ ca justiția să intervină în afacerea hoțiilor de la Docurĭ și să 'șĭ facă datoria. Alt-fel totală suflarea onestă a țĕreĭ nu 'șĭ va forma altă convingere de cât că trăim sub un regim în care hoțiile sunt patronate și încurajate de aceia carĭ le-ar putea stârpi, și noĭ uniĭ credem că guvernul șĭ în special D-luĭ ministru al Comerciuluĭ nu-ĭ convine nicĭ de cum ca să 'șĭ formeze e reputațiune atât de critică.

Ce face răzășul de la Țibăneștĭ ajuns ministru?

Ingrijește scumpa sănătate la Karlsbad; caută de răzășia sa din Vasluĭ, dar nu știe că funcționariĭ, dependințĭ de ministerul sĕŭ, comit cele maĭ nerușinate hoțiĭ.

Să trăeștĭ Cucoane Petrake!!

Te lăudaĭ, când eraĭ în opoziție, că, venind la putere, veĭ inaugura o eră nouă: *Era cinsteĭ.*

Aĭ ajuns la putere, și aĭ inaugurat era hoțiilor.

Să-țĭ fie de bine, Cucoane Petrake!!!!

Presa europeană și cestiunea română

Il Cittadino ziar italienesc arĕtând toate motivele pentru care s'a convocat conferința națională precum și mĕsurile de restricțiune contra programuluĭ ședințelor protestă contra tuturor incălcărilor.

«Raportând aceste fapte nu putem ca să nu protestăm din toată puterea noastră în numele civilizațiuneĭ și umanitățiĭ atât de urît ultragiate prin aceste excese nelegiuite.

Corriere del Veneto se ocupă într'un prim articol cu *Replica*, care a smuls Italienilor simpatie nemărginită pentru Românĭ și ură contra Ungurilor.

La Gazette de France, într'un lung buletin se ocupă de conferința din Sibiŭ și de causele, care aŭ motivat-o. El închee :

«Toate naționalitățile oprimate de Ungurĭ aŭ simțit că a sosit ora de a revendica drepturile lor ; congresul din Sibiŭ va fi, trebue să sperăm punctul de de plecare al uneĭ agitațiunĭ fecunde, care va sili în fine pe Ungurĭ a recunoaște drepturile acelora pe carĭ o inichitate politică i-a făcut supușiĭ sĕĭ.»

Articolul e scris de D. H. Kastner.

Le Gaulois sub titlu : *Expresiunea română* scrie :

«Unul dintre popoarele care în bĕtrâna noastă Europă arată cea maĭ mare verdeață și tinerețĕ, aceasta este neîndouios, poporul român. Națiune viguroasă și puternic atașată ilustrelor sale originĭ, ea luptă pentru a conserva, în mijlocul potopuluĭ slav care o înconjoară și o amenință pe ea, fisionomia sa particulară și caracterul sĕŭ propriŭ. Ea are pe uniĭ dintre aĭ sĕĭ închișĭ în monarhia ungurească ; aceștia sunt Româniĭ din Transilvania, copiĭ exilațĭ, carĭ ar voi să-șĭ recâștige pe mama lor națiune. In orĭ-ce caz eĭ știŭ să resiste vexațiunilor guvernuluĭ unguresc, alarmat de întinderea și desvoltarea lor.»

După ce resumă cele petrecute la conferința din Sibiŭ, scrie :

«E lucru de sine înțeles, că aceste aspirațiunĭ, orĭ cât de legitime ar fi ele, nu sunt de loc pe placul Ungurilor. Aceștia simt că unul din popoarele pe care l'aŭ anexat cu forța, aservit, vrea astăzĭ să scape de dânșiĭ pentru ca să triumfeze în profitul lor principiul modern al naționalităților.

Situațiunea e delicată. Dacă guvernul unguresc resistă și exasperă pe Românĭ, poate că aceștia vor risca *totui pentru tot*, hotărîțĭ precum sunt a cuceri independența lor politică, se vor pune în stare de insurecțiune. Dacă Unguriĭ cedează asupra unuĭ punct, mâine Româniĭ, încurajațĭ, vor insista pentru al douilea și așa maĭ departe.

Dar orĭ-cum ar fi, conferința din Sibiŭ a aprobat în unanimitate politica comitetuluĭ național, care apără interesele naționale ale Românilor din Transilvania și'i-a dat depline puterĭ pentru realisarea programuluĭ partiduluĭ, autorisându-l a duce la bun sfîrșit, în scopul acesta, alianța cu cele-l'alte naționalitățĭ ungureștĭ din statul unguresc».

Asemenea scrie și ziarul *Stéphanois* din S. Etienne, *Le Matin*, din Paris, *la Liberté* și *L'Univers* tot din Paris.

Le Pays are de-asemenea un puternic prim articol despre conferință. Inchierea e aceasta :

«Conferința din Sibiŭ, atât de des oprită și a căreĭ interdicțiune guvernul Wekerle n'a îndrăsnit totușĭ să o mențină, contra orĭ căruĭ simț de dreptate, e decĭ în plină funcționare. Calmul nu va fi turburat, afară dacă nu vor interveni provocațiunĭ interesate mulțimeĭ imense care se ține foarte liniștită în sala de conferință.

«Orĭ cum ar fi însă, noĭ trimitem omagiile întregeĭ noastre simpatiĭ patrioților românĭ venițĭ în acest moment la Sibiŭ, și dorim sincer ca conferința să facă să triumfe echitatea și să-ĭ ajute a redobândi autonomia națională, la care aŭ toate drepturile».

Tot ast-fel scrie *Le Soir*, *Monde*, *La libre Parole*, *Petite Presse* din Paris.

Asemenea scrie în termeniĭ ceĭ maĭ calzĭ și maĭ simpaticĭ un lung buletin sub titlul : *Le congrès roumain* și *Estafette* din Paris.

Iar *Moniteur universel* din Paris în lungul sĕŭ articol-buletin vorbind de conferință zice :

«E lucru natural, că o asemenea reuniune nu putea să placă liberalilor din Pesta, a căror deviză pare a fi : totul pentru noĭ, nimic pentru alțiĭ și care excelează în arta de a confisca în propriul lor interes toate libertățile naționalităților, pe care hasardul tratatelor și dualismuluĭ le-a pus sub a lor dominațiune».

Arată apoĭ fazele prin care a trecut ținerea conferințeĭ și-șĭ exprimă încrederea în D-l Rațiu, care va ști să conducă la bun sfîrșit lupta cu Unguriĭ. Articolul inchee ast-fel :

«Se poate anexa, prin resoane geografice saŭ altele, populațiunĭ, dar nu se pot pe vecie suprima aspirațiunile lor legitime către dreptate și libertate».

Un lung și călduros prim articol are și *L'Alerte* din Paris, iscălit de D. Traveller.

INFORMATIUNI

Lectoriĭ noștri vor găsi tot-d'a-una pe pagina a treia Bursa cerealelor din Brăila *și la pagina a patra* bursa din Bucureștĭ *precum și* plecarea și sosirea trenurilor din și în Bucureștĭ.

Holera

Sulina

De Marțĭ până ierĭ la 11 ore dimineața aŭ fost 13 cazurĭ nouĭ, vechĭ eraŭ 70 ; din aceștia aŭ murit 8, s'aŭ însănătoșit 4 și aŭ rĕmas 71.

Galațĭ

Aŭ fost 5 cazurĭ vechĭ, s'aŭ bolnăvit alțĭ 9 nouĭ, aŭ murit 2 și aŭ rĕmas 12.

Brăila

Sunt 32 bolnavĭ vechĭ și 8 nouĭ ; din aceștia aŭ murit 12, s'aŭ însănătoșit 2, aŭ rĕmas 26.

21 de cazurĭ sunt constatate ca holeră, restul ca suspecțĭ, din care 8 în oraș și 18 în spitale.

Cernavoda

Bolnavĭ vechĭ 7, nouĭ 2 ; din aceștia 1 a murit, s'a însănătoșit 1 și aŭ rĕmas 7.

Feteștĭ

Spitalul poduluĭ și lazaret baltă : Vechĭ 9, bolnavĭ nouĭ 3, morțĭ 4 și aŭ rĕmas 8.

* * *

De azĭ Serbia a înființat la Raduievatz un serviciŭ de desinfectare și de observațiune a călătorilor.

* * *

La Călărașĭ a izbucnit un caz de holeră ; autoritățile aŭ luat mĕsurĭ de desinfectarea și izolarea bolnavuluĭ.

Cestiunea Română

Abia acum cestiunea română începe să fie discutată în mod serios prin marile ziare streine. Discuția diplomatică a fost deschisă de *ziarul Hamburgez*, organ personal al principeluĭ de Bismarck, care în termenĭ foarte aleșĭ dezaprobă șovinismul unguresc și neputința guvernuluĭ din Budapesta de a pune frâŭ, primejdiosuluĭ curent al spirituluĭ public unguresc.

Acestuĭ articol inspirat de principele de Bismarck, rĕspunde *Norddeutsche Allgemeine Zeitung*, organ personal al cancelaruluĭ Caprivi, care ia pe față apărarea Ungurilor, fără să le impute nimic. Din contra. Româniĭ sunt amenințațĭ, că dacă nu se vor astâmpăra și vor urma să se prezinte în tovărășia Slovacilor și a Boemilor, și a apela la concursul preseĭ franceze atuncĭ presa tripleĭ alianțe și anume presa italiană și germană nu va maĭ susține cestiunea română.

Organul luĭ Caprivi reproduce câte-va date false dintr'o broșură a luĭ Moldovan Gergely pentru a dovedi că Româniĭ se pot desvolta în toată libertatea în Ungaria și închee printr'o amenințare la adresa Ligeĭ Culturale.

Pe de altă parte D. Alexandru Mocsonyi publică și D-sa un articol remarcabil în *Romaenische Revue*, și după ce arată primejdia de care este amenințată monarhia austro-ungară, spune că va zdrobi iluziile preseĭ maghiare și a șefilor maghiarĭ de partide, carĭ l'aŭ crezut moderat și printr'ênsul credeaŭ a sparge rêndurile partiduluĭ național. D. Mocsonyi asigură că partidul este unit într'o singură idee și anume : în ideia de a lua o defensivă eroică în fața lupteĭ de rasă pe care aŭ declarat-o Unguriĭ Românilor.

N. V.

Brigandagiul în Dobrogea

Cu toate desmințirile *Timpuluĭ*, noĭ menținem în întregime informația noastră de ierĭ în privința brigandagiuluĭ în Dobrogea. Incă odată afirmăm, că nimenĭ din banda luĭ Bratu n'a fost prins cu toate laudele pe care și le trântește D. colonel Kirițescu prin *Monitorul Oficial* și prin ziarele guvernamentale. Tot ast-fel fiul D-luĭ Rădulescu-Covacĭ n'a fost redat, de cât după ce el a fost rĕscumpĕrat.

De cât nu sunt atât de fioroase actele de brigandagiŭ, pe care le comite banda luĭ Bratu, precum s'a scris și precum se afirmă. Sunt mult maĭ revoltătoare hoțiile, pe care le comit zilnic agențiĭ administrativĭ din Dobrogea, carĭ sunt adevĕrata teroare a populațiuneĭ rurale. Și pe câtă vreme țăraniĭ aproape divinisează pe Bratu, care își împarte prăzile cu ceĭ săracĭ și persecutațĭ de administrație, aceiașĭ oamenĭ urĕsc din adâncul sufletuluĭ lor pe oameniĭ D-luĭ colonel Kirițescu, carĭ sunt privițĭ ca adevĕrațĭ bandițĭ îmbrăcațĭ în haine nemțeștĭ.

Dezasperarea locuitorilor din Dobrogea a ajuns la culme din causa agenților administrativĭ. Căcĭ acestora nu le repudiază nicĭ un mijloc, fie el cât de ordinar, de a se îmbogăți ; și după 2—3 anĭ, uniĭ se retrag în belșug și vin alțiĭ lihnițĭ în locul lor ca să înceapă de unde aŭ sfîrșit predecesoriĭ lor.

Banda luĭ Bratu nu este de cât rezultatul hoțiilor și persecuțiilor administrațieĭ.

Vênzarea moșiilor statuluĭ

Relevăm o mĕsură excelentă pe care a luat'o ministerul domeniilor în privința moduluĭ cum aŭ să se vênză moșiile statuluĭ.

Până acum s'aŭ făcut dese plângerĭ, că moșiile se vênd numaĭ favoriților administrațieĭ și în special acelora, carĭ mituesc pe notarĭ și pe primarĭ. Și în adevĕr la întocmirea tablourilor, primariĭ și notariĭ neglijează cu desăvêrșire pe ceĭ redușĭ la ultima expresie a mizerieĭ și favorisează pe argațiĭ și rîndașiĭ arendașilor saŭ proprietarilor, precum și pe aceia carĭ aŭ pămênturĭ, căcĭ aceștia le daŭ bacșișurĭ însemnate.

Față de aceste abuzurĭ, ministerul domenielor a însărcinat pe agențiĭ silvicĭ să întocmească eĭ tablourile necesare și să ia declarațiele pentru cumpĕrare de pămênt ale țĕranilor, ca ast-fel să garanteze populația rurală de exploatările arendașilor, primarilor și a notarilor. Ast-fel agențiĭ silvicĭ vor lucra prin comunele rurale în fie-care Duminecă și zilele de sĕrbătorĭ.

Dar ministerul domenielor, ca să previe eventuale abuzurĭ ale agenților silvicĭ, precum și presiunea ce ar exercita primariĭ și notariĭ asupra țĕranilor, a invitat pe prefecțiĭ județelor, ca să i-a mĕsurĭ ca agențiĭ silvicĭ să fie tot-d'a-una asistațĭ de sub-prefecțĭ în operațiunile pentru înscrierea locuitorilor.

Ast-fel sperăm, că se va pune odată capĕt gheșefturilor unor primarĭ și notarĭ abuzivĭ.

Cetățeniĭ din Titu auzind că prefectul județuluĭ Dâmbovița voește a muta pe D. dr. Stefan Stâncă, aŭ trimis următoarea telegramă D-luĭ dr. Felix :

Vĕ rugăm respectuos nu ne luațĭ pe doctorul Stâncă de aice.

Urmează semnăturile.

D. Alexandru Lahovary se întoarce sĕptămâna viitoare în Capitală.

Comisia de recrutare va termina Sâmbătă lucrările sale în secțiile I, II, III, IV, V și VI.

Recrutările de până acum aŭ dat rezultate foarte bune.

STIRI TELEGRAFICE

VIENA, 4 August.—In urma cazurilor de holeră maĭ numeroase constatate în districtul Delatyn în Galiția, acest district a fost declarat ca focar de holeră, în sensul decisiunilor conferințiĭ sanitare de la Dresda. Svonul despre aparițiunea holeriĭ în Lemberg e cu totul neîntemeiat.

— Ziarele vorbiseră de nouĕ casurĭ suspecte de holeră în câmpul militar din Bruck, însă examenul bacteriologic al excrementelor dovedește până la evidență că nu e vorba nicĭ de cum de holeră.

ROMA, 4 August.—Un decret de astăzĭ ordonă vizita medicală și desinfectarea proveniențelor porturilor Austro-Ungare.

GENUA, 4 August.—Regele și prințul regal aŭ sosit la 4.20 pe bordul «Savoieĭ» pentru a primi pe prințul Enric care va sosi la 12 noaptea.

NEAPOLE, 4 August.—S'a constatat în cursul celor din urmă 24 ore 11 casurĭ de holeră și 8 decese.

LEMBERG, 4 August.— S'a constatat în cursul celor din urmă 48 ore în districtele din Nadworna și Sniatyn 24 casurĭ nuoĭ de holeră din care 11 decese.

GOTHA, 4 August.—Buletinul boaleĭ duceluĭ Ernest : Ziua de ierĭ s'a petrecut fără nicĭ o schimbare ; noaptea a fost bună, însă slăbiciunea continuă.

LONDRA, 4 August.—O alegere suplementară pentru a înlocui pe Gladstonianul Grenfell la Hereford, a dat majoritatea conservatoruluĭ Cooke cu 1504 voturĭ contra 1460.

ATENA, 4 August.—Știrĭ din Samos anunță niște certurĭ sîngeroase între populațiunea și trupele. Câte-va sate sunt de tot devastate.

J. RICARD

SCRISOAREA

«Incerc, luând literă cu literă, căutând în amintirile mele cine ar fi putut să facă măzgălitura asta grozavă... Nu găseam nimic care să mĕ puie pe cale... La Baden ? Aveam treĭ sute de prietenĭ la Baden, și din ceĭ treĭ sute, douĕ sute nouĕ-zecĭ și nouĕ, carĭ nu s'ar fi lăsat cu nicĭ un preț să li se stoarcă și cel din urmă ludovic... Dar numele ăsta nenorocit trebuia cu orĭ-ce preț să-l descoper. In timp de douĕ zile nu făcuiŭ de cât să-mĭ scotocesc mintea, căutând, dând tuturor pe carĭ îĭ întâlneam să deslușească semnătura asta... De geaba ! Fie-care avea altă părere. Nu-țĭ închipueștĭ ce neastâmpăr îmĭ făcea asta. Pe atuncĭ aveam o grămadă de ideĭ... 'Mĭ închipuiam că a refuza banĭ unuĭ camarad era o mișelie... când eștĭ tînĕr, eștĭ prost... și ceea-ce mĕ necăjea maĭ mult era gândul că scrisoarea asta putea fi de la unul pentru care aveam o adevĕrată dragoste. Telegrafiaĭ la zece saŭ douĭ-spre-zece prietenĭ de aproape, nicĭ unul nu era autorul biletuluĭ.

«Atuncĭ mĕ duc la cunoscĕtorĭ în scrisorĭ : unul îmĭ spuse că numele era : Larmande, de sigur, ar putea s'o jure, altul, că e Sutinais, și că el ar putea să jure ; în sfârșit, al treilea că nu-ĭ un nume, dar un cuvênt ; credea că-ĭ *Civilités*...

Lutinais și Larmande îmĭ eraŭ necunoscuțĭ... Răsfoesc anuarele cluburilor... nimic ! nu găseam nimic ! Aveam frigurĭ, închipuește-țĭ, chiar îmĭ perdusem puțin și mintea...

A treia zi îmĭ veni în gând, să scriŭ la Baden și să întreb de lista Francezilor carĭ, eraŭ atuncĭ în otelul pe care mi-l arătase nenorocitul mîsgălitor. Am să scriŭ pe urmă tuturor francezilor din acel otel. Asta mĕ liniști. Și chiar aveam nevoie, căcĭ avusesem o adevĕrată furie pentru asta, ca și cum ceva taĭnic și fatal mĕ împingea.

«Mĕ culcaiŭ de vreme în acea seară, adormiĭ repede... Trebue să-țĭ spun că aveam și am încă obiceiul de a sta cu candela aprinsă ; nu pot să staŭ nicĭ o clipă pe întuneric. Decĭ, în acea noapte... Zăŭ e un lucru nemaĭ pomenit la care nu pot să mĕ gândesc fără un fel de impresiune ciudată, fuiŭ deșteptat de plesnitură.

«N'am știut nicĭ odată ce fusese acel sgomot, de sigur candela stingêndu-se, căcĭ eram într'o întunecime, de nu-țĭ vedeaĭ mâna...

Ma întâiŭ o sensație de grijă nebună îmĭ strînse peptul, tot-d'a-una mi se întîmplă ast-fel prin întuneric, și înainte de a mĕ deștepta de al binelea, nu *mi s'a părut* că aud, dar *chiar* auziĭ o voce care șoptea foarte încet. **Jacques de Mire !..** «Imĭ înghețase pelea pe trup fără să știŭ de ce. Intr'o secundă, foarte bine deșteptat, eram în picioare, aprinsesem luminarea și reciteam scrisoarea de la Baden.... Cum de n'o descifrasem îndată ?... De Mire, un băiat drăguț, pe care-'l iubisem mult altă-dată când eram

---

FOIȚA ZIARULUI *ADEVERUL*

13

KRESTOVSKI

D-NA RIDNIEFF

IX

Doamna Ridnieff nu putea da nicĭ un fel de lecțiĭ și nicĭ nu știa să lucreze ; dar în tot cazul, ar fi fost greŭ de găsit lecțiĭ saŭ de lucru. Ca să trăiască, amanetă și vêndu rênd pe rênd toate lucrurile, așteptând.... ce ? — ar fi fost foarte încurcată s'o spună. Scrise mătușe-seĭ, dar nu primi nicĭ un răspuns. Din puținul ce avea, nu scoase mare lucru : atât cât să poată trăi douĕ lunĭ. Toamna se apropia. De mult se desfăcuse de blana luĭ bărbatu-sĕŭ ; pe a eĭ o puse la muntele de pietate. Nu-ĭ maĭ rămase de cât o rochie de mătase, trebue să aĭ o haină cum se cade. Doamna Ridnieff, dete drumul femeeĭ din casă ; *niania* se plângea de prea multă treabă și amenința să se ducă.

In August sosi în N... o trupă de actorĭ care n'avea de stat de cât pentru câte-va representațiĭ. Doamna Ridnieff se opri de maĭ multe orĭ dinaintea afișelor. Era tristă, mâhnită... și plictisită. Puținele cunoștințe ce avea, de cât-va timp o vizitaŭ din ce în ce maĭ rar. Ea era nebună după teatru. Luĭ bărbatu-sĕŭ nu-ĭ plăcea, ba îl judeca încă cu asprime ; cu toate astea, pe dênsa o lăsa stăpână pe gusturile eĭ ; și ea se ducea foarte des la representațiile dramatice... I-se păru că în împrejurarea de față, douĕ ore de spectacol i-ar face bine......

Indemnul îĭ fu atât de puternic în cât după ce citi afișul aproape de teatru, intră la casă, gata să dea pe un bilet tot ce maĭ avea în pungă.

— Azĭ e repaos, îĭ spuse un tînĕr care eșia din vestibul.

Această noutate o contrariă așa de tare în cât nu se putu opri de a nu întreba :

— Din ce pricină ?

Un alt Domn, ceva maĭ în vîrstă, eși din vestibul și ajunse pe cel d'întâiŭ. Amêndoĭ privirĕ c'o plăcere vĕdită pe svelta și frumoasa femee ce-șĭ ridicase puțin rochia și a căreĭ pălăriuță era garnisită c'un voal subțire cenușiŭ.

— E repaos pentru un motiv foarte curios, rĕspunse cel maĭ în vîrstă din ceĭ douĭ Domnĭ. Ierĭ seară, prima-dona s'a cununat fără veste și maĭ adineaorĭ ne-a trimis rĕspuns că ne părăsește.

Dv. sunteți din trupă, întrebă D-na Ridnieff scoborând peronul.

— Da, rĕspunse tînĕrul.

Eĭ se scoborîră în urma eĭ.

— Atuncĭ se va juca o altă piesă ?

— Asta-ĭ foarte greŭ, fiind-că trebue să se schimbe distribuția tuturor rolurilor marĭ de femeĭ.

— Și impresariul nostru e foarte încurcat, adaose cel maĭ în vîrstă.

— Ast-fel că n'o să putem da ceva de seamă.

— Cu atât maĭ rĕŭ !

— Cu atât maĭ rĕŭ pentru cine ? întrebă cel maĭ bĕtrân din ceĭ douĭ artiștĭ.

— Pentru public care n'o să vadă piese maĭ alese.

— Și nu pentru nenorocitul nostru de director care pierde pe cea maĭ bună din artistele luĭ ? Nu pentru noĭ ceștĭ-alțĭ păcătoșĭ ? Așa, de pildă, cum e tînĕrul acesta : la termenul hotărît al angajamentuluĭ sĕŭ, o să fie poate nevoit să facă, un sezon întreg, declarațiĭ de dragoste vre-uneĭ sluțeniĭ ; iar eŭ, «părinte nobil», sunt în cazul de a avea o fată maĭ în vêrstă de cât mine.

El rîdea. Tînĕrul se cam rușina.

— Orĭ e așa de greŭ să se găsească o actriță de bună voie ? întrebă D-na Ridnieff.

— Nu, fiind-că condițiunile sunt avantagioase....

— Și acum, avêndu-se în vedere urgența, aŭ să fie și maĭ avantagioase, întrerupse «părintele nobil». Greul, nu-ĭ de găsit o actriță de bună-voie, dar ce actriță ? De la o artistă se cer multe calitățĭ : frumusețe, grațiĭ, instrucție... Iată, dacă vre-una din cucoanele carĭ fac podoaba saloanelor ar consimți să înfrumusețeze scena noastră...

— N'ar face o para, rĕspunse zîmbind D-na Ridnieff.

— Ba din contra, fițĭ sigură ! Ar putea să ne maĭ arate și nouă celor-l'alțĭ, artiștĭ de provincie. Viața lumeĭ, e marea școală ! Dar la ce bun să maĭ visăm imposibilul ? Cine oare, din dragoste pentru artă, ar renunța la familia sa, la relațiile și poziția sa în societate ? A vorbi de plată pentru un așa sacrificiŭ ar fi chiar ridicol ...

— Si cât primea întêia D-v. artistă ?

— Douĕ sute de ruble pe lună ; maĭ mult, ea avea dreptul la un beneficiŭ. Acum însă, numaĭ să găsească și dă *el* maĭ mult. In momentul de față toate stelele sunt deja angajate, și la 15 Septembrie trebue să fim la A..... ca să începem representațiile. Ce să facĭ în treĭ sĕptămânĭ ?... Cred chiar că n'o să se maĭ oprească aci atâta timp cât avea *el* de gând ; o să se pună pe cătat. Ce gândeștĭ ? întrebă el pe camarad. A telegrafiat oare la Moscova ?

— Nu știŭ.

— Trebue să mergem să'l întrebăm... Iertațĭ neîndrăsneala, adaose el salutând pe Doamna Ridnieff, — și dați-ne voie să vĕ mulțămim de favoarea ce ne-ațĭ făcut onorându-ne cu societatea D-v..... Iată casa bietuluĭ nostru patron !

C'un gest comic el arăta de partea cea-l'altă a uliței către care amêndoĭ se îndreptară. Doamna Ridnieff îĭ vĕzu urcându-se pe peron și intrând în casă. Ea rămăsese în loc, urmându-ĭ cu ochiĭ... Ce-ĭ asta ?—O existență cu totul alta, o lume nouă, necunoscută..... Și atât de seducătoare ! Arta, e bucuria, o bucată de pâine câștigată în mod onorabil...

«Bucuria !» ce cuvênt groaznic de pronunțat ! Maĭ poate fi bucurie pentru dênsa ? Nu, a zis'o asta fiind c'a dat peste oamenĭ de treabă... Aceștia 's oamenĭ cum se cade, să vede 'ndată ; oamenĭ simpli...

Ea îșĭ aduse aminte că într'o vreme, pe timpul splendoareĭ sale, când ședea în N.... cu tată-sĕŭ, figurase de douĕ orĭ într'un spectacol de societate și obținuse un succes nebun. Se dăduse *Fata regimentuluĭ*... Un triumf, nu alt-ceva !

— Deie *Fata regimentuluĭ* și voiŭ juca eŭ ; știŭ tot rolul pe din afară, și'l voiŭ cânta....

Seara, ea cântă legănând pe Luba, apoĭ plânse cu desperare, după ce adormi copila.

— Eĭ ! maĭ bine-aĭ face să te rogĭ luĭ Dumnezeŭ, observă *niania*.

A doua zi, se deșteptă târziŭ căcĭ maĭ nu dormise. Fața 'ĭ era palidă din pricina agitațieĭ în prada căreia era. Era ceva pe care dênsa nu'l maĭ încercase, un fel de teamă voioasă, o înduioșare amestecată cu scrupule, o mâhnire care mergea slăbindu-se și a căreĭ disparițiĭ îĭ lăsa regrete ; când și când, lacrimile îĭ umpleaŭ ochiĭ și parcă'ĭ venea să se tot justifice cuiva nevĕzut ; parcă voia, prin avênturĭ drăgăstoase, să despăgubească acea ființă invisibilă de ceia ce ea îĭ lua ; apoĭ, *îĭ* jura și 'șĭ jura sie însă-șĭ că nu-ĭ lua nimic... În cele din urmă era o senzație de bucurie nebună, ca și cum cine-va ar fi luat'o de subsuorĭ și ar fi dus'o prin vĕzduh fără s'o lase s'atingă pămêntul ; inima îĭ slăbea, dar ea era fericită... Și oglinda, pe care nu avusese curagiul s'o vêndă reflecta strălucirea ochilor, pĕrul eĭ în bucle auriĭ... Cum să'l aranjeze ca să se vadă numaĭ de cât că nu e fals ?

(Va urma).

foarte tineri, perdut din vedere pe urmă, apoi găsit iarăşi în acele momente din viaţă cînd numai îţi strîngi mâna din când în când spunându-ţi în treacăt« îţi aduci aminte» cam înduioşat, după care iar te desparţi pentru multă vreme!.. Bietul Jacques!... Cred bine c'o să aibă cele o mie de lei!... Mă uitaiŭ la ceasornic: două-spre-zece trecute; nimic de făcut până dimineaţă...... Indată mă apuc să scriŭ o scrisoare, cerêndu-mi iertare de întârziere; pui banii înauutru şi o pecetluesc. Şi în timpul acesta îmi aduceam aminte de vocea şoptitoare pe care o auzisem mai înainte: semăna întocmai cu acea a lui Jacques când era foarte mişcat.

— Ce ciudată e lucrarea memoriei în creerul nostru! îmi spuneam, şi cum am putut să găsesc în acelaş timp şi numele şi vocea lui Jacob?

Apoi mă culcam mulţumit, şi nu mĕ mai gândii la vocea aceea... Nu... Zăŭ... nu mĕ mai gândii până ce a treia zi primii o telegramă din Baden: mĕ vestea că scrisoarea mea recomandată mi se înapoia! Bietul Jacques se omorâse, la miezul nopţei, în ajun!... chiar când se stingea candela mea cu plesnitura aceea...

Brignac tuşi puţin ca să-'şi limpezească vocea:

— Ţin numai decât, ca fiul meŭ să aibă o scrisoare frumoasă, zise el, cu un zîmbet trist.

Liberté V.

DIFERITE ŞTIRI

INSTITUTUL METEOR. BUCURESTI

Bucureşti 4 August 1893.

Inălţimea barometrică la 0° . . . 758.8
Temperatura aerului . . . . . . 22.°8
Vêntul liniştit . . . .
Starea cerului acoperit . . . . .
Temperatura maximă de eri . . . 27°.
« minimă de astă-zi . 16°.

Temperatura la noi a variat între 29°. şi 10°.

Eri timp frumos, astă-zi acoperit şi foarte puţină ploae. Barometrul creşte repede.

A plouat în următoarele localităţi: Dorohoi, Botoşani, Fălticeni, Paşcani, Iaşi, Păuceşti, Dragomireşti, Vaslui, Huşi, T.-Ocna, Tecuciŭ, Odobeşti, Focşani, R.-Sărat, Buzĕŭ, Sinaia, Câmpina, Doftana, Alexandria, Piatra-N., Corabia, Piteşti, Strihăreţ, T.-Măgurele, Mihăileni, T.-Frumos.

DIN ŢARA

In privinţa bătăei îngrozitoare suferită de către nenorocitul Ioan Dumitrescu şi despre care am vorbit în numĕrul nostru de eri, mai aflăm că pe lângă sĕlbaticul comisar Penciulescu a mai luat parte şi bine cunoscutul zbir, comisarul Verussi, care, după ce a ajutat pe Penciulescu în sĕvîrşirea acelei barbarii în chiar localul secţiei 30, a ordonat apoi ca victima să fie transportată la secţia 36, crezênd că ast-fel lucrurile se vor putea face muşama.

Nefericitul Ioan Dumitrescu se află internat la spitalul Colţea în diviziunea chirurgicală, sala No. 10.

Incă odată cerem D-lui prefect să bine-voiască a vizita pe nenorocitul Ioan Dumitrescu spre a se convinge de sĕlbătecia agenţilor lor.

Cerem imediat destituirea a celor doui comisari şi trămiterea lor înaintea justiţiei spre a-şi lua pedeapsa cuvenită, alt-fel avem tot dreptul să credem că D. colonel Rasty aprobă aceste revoltătoare sĕlbătecii.

Prima societate de navigaţie cu vapoare pe Dunăre a publicat un noŭ itinerar valabil cu începere de la 1 (13) August.

După acest itinerar vapoarele de poştă nu vor atinge litoralul bulgar şi vor porni de la Orşova pe Dunăre în jos în zilele de Marţi ora 4 a. m. şi Vineri ora 4 a. m. şi vor percurge staţiunile intermediare în acea zi până la Giurgiu.

De la Giurgiu vor pleca Mercuri şi Sâmbătă la orele 10 şi 45 a. m. şi vor percurge staţiunile până la Brăila, de unde la orele 6 a. m. vor pleca la Galaţi în zilele de Joi şi Duminică.

De la Galaţi vor pleca Luni şi Vineri la orele 9 a. m. şi vor ajunge la Olteniţa Marţi şi Sâmbătă noaptea la orele 2 şi 30 minute, când vor pleca şi vor ajunge la Calafat Mercuri şi Duminică la orele 6 şi 15 a. m., de unde vor continua drumul în sus.

Lucrările pentru construcţiunea liniei de tramwai electric aŭ început deja. Peste două luni linia va fi deschisă circulaţiunei.

Ministerul pe interne a aprobat votul consiliului comunal prin care se modifică regulamentul privitor la nuoile construcţiuni pe bulevardul Ferdinand.

Prin urmare proprietarii nu vor mai fi obligaţi de a lăsa un spaţiŭ de mai mulţi metrii între trotuarul buvelvardului şi casele ce se vor construi.

Aflăm că d. profesor-doctor N. Manolescu, distinsul nostru oculist, va sosi în capitală de la băile Strunga în ziua de 15 August, de când îşi va şi relua clientela sa.

Astă-seară trupa de operete română din Craiova îşi începe seria representaţiunilor sale în grădina «Casino» din strada Academiei.

Prima representaţiune e *Boccacio*, operetă în 3 acte.

Suntem rugaţi a publica următoarele:

Toţi lucrătorii strungari din capitală sunt rugaţi a se întruni Sâmbătă seară la orele 8 în strada Mămularilor No. 26, etagiul al II-lea, pentru a se discuta bazele unei societăţi de ajutor reciproc.

DIN STREINATATE

Prin o lege promulgată astă-zi sunt suprimate consulatul general al Rusiei la Corfus consulatele din Veneţia, Diarbekir, Livorno şi din Palermo şi viceconsulatul din Zara.

Scupştina sêrbească a aprobat cu toate voturile, contra voturilor opoziţiunii, urmăririle în contra cabinetului Avakumovici. Singurul dintre acuzaţii miniştri presinţi, D. Kundovici, a renunţat în numele tuturor foştilor sĕi colegi, la dreptul de a se apăra dinaintea Scupştinei. Această adunare a ales ca judecători opt radicali şi opt membri din opoziţiune, liberali şi progresişti.

File rupte din Album

Adevĕratul filantrop nu face nici odată binele pentru a primi în urmă mulţumiri.

S. Ivanovici (T. M.)

Trebue să ne creştem copiii aproape de inima noastră,—dar departe de masa noastră.

Ph. Gerfaut.

Nu poate fi multumire sufletească mai mare de cât de a face bine fără să-ţi fi cerut.

I. P. G. (Bucureşti).

Ultim cuvênt

Tândală e poftit la o masă şi mănâncă cât zece:

— *Ai un bun apetit, D-le Tândală!* —îi zice anfitrionul.

— *Da! un bun apetil, şi mai ales foarte regulat. Câte odată mânânc mai mult.... dar nici odată mai puţin.*

ULTIME INFORMATIUNI

Holera

Bucureşti

La spitalul Colentina se află duoi bolnavi de holeră.

E speranţă ca să se însănătoşeze.

Călăraşi

De ieri şi până azi dimineaţă sunt şease bolnavi şi trei morţi.

Starea bolnavilor inspiră serioase îngrijiri.

Bacăŭ

Ieri s'aŭ semnalat două decese şi trei bolnavi.

Bolnavii merg bine.

Sulina

Holera creşte în mod îngrozitor. Până aseară aŭ fost 120 bolnavi în spitale. Morţi în total sunt peste 80.

Oraşul suferă mult din cauză că măcelarii şi brutarii pleacă la ţară.

* * *

Consiliul sanitar superior s'a întrunit azi la orele 11 la o şedinţă extraordinară, pentru a discuta mĕsurile ce urmează a se lua în vederea localizării boalei şi pentru a feri Capitala de holeră.

D. dr. Felix va pleca diseară la Brăila, Galaţi, Sulina, Constanţa, Feteşti şi Cernavoda.

Hoţiile din Brăila

Extragem din ziarul *Egalitatea Brăilei*:

Mulţumită numeroaselor informaţiuni pozitive pe care le posedăm, suntem în mĕsură de a da la lumină o nouă hoţie ce cade în sarcina celor de la Docuri.

Comercianţii de cărbuni avênd necesitate de trenuri pentru depozite, *le închiriază* de la direcţiunea Docurilor. Ast-fel, un comerciant închiriând un loc de 20 metri liniari şi avênd necesitate încă de o altă suprafaţă pentru a-şi depozita cărbunii, le pune tot pe locul Direcţiei.

Pentru aceasta direcţia percepe, din zece în zece zile, o taxă de locaţiune, după cum bună-oară a plătit mai deună-zi o casă de agentură şi importaţiune de cărbuni.

Sosindu-i un vapor cu cărbuni *briquette*, ei aŭ fost aşezaţi tot pe locul direcţiunei Docurilor. Cantitatea acestor cărbuni era de *150 tone*; din totalul lor s'aŭ încărcat *20 vagoane.*

In registrul de intrare s'a trecut însă numai 5 vagoane, şi când magazinerul comerciantului a venit să plătească, le-a plătit numai pe acestea, iar restul de 15, care în total fac 225 lei, i-a împărţit cu magazinerul Docurilor Iamandi.

Pentru ca să se poată descoperi toate hoţiile ce se comit la Docuri, precum este de exemplu aceasta despre care vorbirăm, se simte nevoia verificărei registrelor de intrare şi eşire a cărbunilor aflaţi pe şantiera lor.

Până atunci trebue să spunem că la Docurile noastre s'a inaugurat o administraţiune de adevĕrat jaf atât în averea comercianţilor cât şi în aceea a statului. Ministerul e dator ca să intervină pentru încetarea unei asemenea stări de lucruri, căci lăsată a se mai perpetua însemnează a se da o primă de încurajare celor mai neruşinate hoţii.

Brigandagiul în Dobrogea

In privinţa brigandagiului în Dobrogea, ni se comunică din izvor autorizat următorul incident hazliŭ ce s'a întâmplat acum câteva zile.

Un primar dintr'un sat învecinat cu Medgidie a făcut o petiţie pentru un ţĕran adresată prefecturei judeţului. Primarul n'a vroit să libereze petiţia până ce ţĕranul nu i-a dat două sute de lei. Această sumă ţĕranul a luat'o de la Braţu, care în acel moment a fost în gazdă la dênsul.

La noapte Braţu însoţit de câţi-va tovarăşi ai sĕi şi de ţĕranul în chestie, aŭ înconjurat casa primarului şi l'aŭ ameninţat că-l vor împuşca, dacă nu le va da imediat două sute de lei.

Primarul s'a executat.

De alt-fel încă odată afirmăm, că banda lui Braţu se compune din ţĕranii persecutaţi de administraţie. Şi personalul bandei se schimbă pentru fie-care expediţie de brigandagiŭ, căci după ce aŭ împărţit între dênşii prada, ţĕranii se duc acasă să plătească dările şi să se îngrijească de mica lor avere. Numai Braţu cu un ajutor al lui n'aŭ domiciliŭ stabil; ei însă sunt găzduiţi cu dragă inimă la ori-ce ţĕran, căci Braţu nu se leagă de ţĕrani, ci numai de exploatatorii nemiloşi ai ţĕranilor.

Vandalismele din Oradea-Mare

Pe baza raportului poliţiei din Oradea-Mare, *Tribuna* publică o statistică interesantă despre pagubele ce s'aŭ făcut cu ocazia vandalismelor din Oradea-Marea.

După raportul poliţiei, *două-zeci şi şease case române*, între care două şcolí primare, două internate şi două biserici aŭ fost devastate de vr'o patru mii de şovinişti fanatizaţi de revizorul şcolar Sipos Orban.

Pagubele se urcă la peste 30 mii de florini.

In mai multe case s'aŭ spart întreg mobilierul, precum şi oglinzile farfuriile şi paturile. Archiva episcopiei şi altele de la internate şi şcoli, toate aŭ fost arse.

Consiliul comunal din Oradea-Mare discutând vandalismele petrecute, a votat următoarea rezoluţie.

Mulţumiri poliţiei,—dar nu regrătăm nimic din cele întêmplate!

O bandă de unguri aŭ încercat să reediteze şi în Arad vandalismele din Oradea-Mare şi Turda.

Alaltăieri seară peste o mie de oameni a năvălit asupra băncei populare române Victoria. *Poliţia intervenind de vreme a risipit mulţimea, care s'a dirigiat apoi spre şcoala normală de institutori (preparandie) în strigăte de:* Jos Valahii! La spânzurătoare cu trădătorii de patrie!

Inaintea şcoalei normale de institutori îl aştepta însă un pluton de infanterie, care a izbutit să împrăştie multimea.

De teama unor demonstraţii ungureşti cu rezultate funeste, întreaga garnizoană din Arad, de două zile stă gata pentru ori şi ce întâmplare.

Repetiţiile la Teatrul Naţional se vor începe la 15 August.

Reparaţiunile băncilor teatrului se vor începe săptămêna viitoare.

Mâine se va ţine la Sinaia un consiliŭ de miniştri sub preşedinţa D-lui Lascar Catargiu.

Se va discuta partea financiară a hotărîrilor, pe care le ia azi consiliul sanitar superior în privinţa localizării şi a combaterei holerei.

Din cauza sĕrbătorei de mâine, SCHIMBAREA LA FAŢA, ziarul nostru nu va apare de cât Sâmbătă la orele obicinuite.

ULTIME TELEGRAME

ST.-PETERSBURG, 4 August. — *Buletinul Holerii.* Moscova: de la 8 la 12 August: 165 casuri şi 57 decese:—Varşovia: de la 9 la 10 August: 1 cas, 1 deces. — In guvernămintile: Lomscha: la 14 August: 1 cas, un deces. — Groctno, de la 6 la 12 August: 96 casuri şi 22 decese. — Samara: de la 30 Iulie la 5 August: 134 casuri şi 39 decese. Teritoriul Don de la 10 la 12 August: 317 casuri şi 157 decese.

BUENOS-AYRES, 4 August. — Congresul federal a hotărît să proclame starea de asediŭ în toată Republica Argentină şi intervenţiunea federală în Santa Fé şi San Luis.

BUFALO, 4 August. — Mai multe milioane de banite de grâŭ din depositul din Coatsvorth, aŭ ars. Pagubele sunt de 800,000 dolari.

CARDIFF, 4 August. — S'aŭ trimes trupe din Ebbio-Vale în urma atitudinei ameninţătoare a şefilor minerilor. In timpul serii aŭ fost conflicte între grevişti şi poliţie.

TEATRE CONCERTE

Joi 5 August

Terasa Frascati. — Concert Rubinstein.

Grădina Hugo. — Representaţii variate în fie-care seară.

Eliseul Luther. — Musică militară în fie-care zi de la orele 4—12.

Coloseul Oppler. — In fie-care seară musică militară.

BURSA CEREALELOR

Brăila 4 August 1893

Felul	Hect.	Libr.	Preţul	Observaţii
Grâŭ	2200	55	7 85	Şlep
»	7200	57	8 40	»
» n.	1500	58 1/4	9 20	Caic
»	500	55	7 65	»
»	1050	52	6 50	Magazie
» n.	1450	58	8 15	»
» n.	3450	56 1/2	8 05	Caic
Sec. n.	2500	56	7 80	Magazie
»	500	55 3/4		»
Porumb	7400	58 3/4	6 80	Şlep
»	3200	58 1/2	6 80	»
»	3850	59	6 85	Caic
»	5000	58	6 75	Şlep
Grâŭ	2150	55 3/4	7 80	Caic

CEREALE SOSITE

Pe apă		Pe uscat	
Grâŭ »	9000	Grâŭ	14000
Porumb »	8150	Porumb »	——
Orz »	——	Orz »	1050

Casa: **Athanase M. Thanno**

Casa de schimb «MERCURUL ROMAN»

MICHAIL EL. NAHMIAS

Bucuresci, Strada Smârdan, 15.

In fața laterală a Băncei Naționale, partea despre Poștă

Cumpără și vinde tot felul de efecte publice, bonurĭ, acțiunĭ, lozurĭ permise Române și streine, sconteazá cupoane și face orĭ-ce schimb de monezĭ.

Imprumuturĭ de banĭ pe deposite de efecte și lozurĭ.

Comandele din provincie se efectueazá imediat trimițênduni-se contra-valoarea în timbre, mărcĭ, scrisorĭ de valoare saŭ prin mandate poștale.

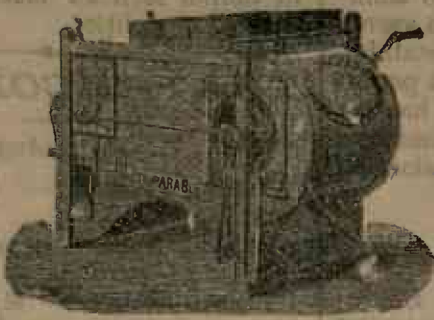
Cursul pe ziua de 3 August 1893.

	Casă fondată in 1884.	Cump.	Vinde
5 o/o	Renta amortizabilă	96.50	97.25
4 o/o	« «	82.—	82.75
5 o/o	Imprumutul comunal 1883	89.75	90.25
5 o/o	« « 1890	91.—	91.75
5 o/o	Scrisurĭ funciare rurale	95.25	96.—
5 o/o	« « urbane	90.—	90.75
5 o/o	« urbane de Iașĭ	79.50	80.50
6 o/o	Obligațiunĭ de Stat (Conv. Rurale)	101.50	102.25
	Florinĭ val. austriacă	2.04	2.07
	Mărcĭ germane	1.23	1.25
	Ruble hârtie	2.65	2.70

Numai 5 lei pe an. — Orĭ-cine poate cere un numĕr de probă din *ziarul nostru financiar*, intitulat **„Mercurul Român“** care publică cursul și listele de tragerĭ la sorțĭ ale tuturor bonurilor și lozurilor Române și streine și imediat se va trimete *gratis și franco* în toată țara.

Abonamentul anual pentru toată țara costă numaĭ 5 leĭ. El se plătește înainte, in timbre, mărcĭ saŭ prin mandat poștal. Domniĭ abonațĭ participă gratuit la maĭ multe premiĭ importante prevĕzute în ziar. Apare de 2 orĭ pe lună, la 15 ale fie-căreĭ lunĭ. Abonamentul poate începe de la orĭ ce zi a anuluĭ. Tot-d'odată acest ziar este un sfătuitor sincer și imparțial pentru orĭ-ce daraverĭ de finance și comerciŭ. A se adresa la casa de schimb, **„Mercurul Român“** Bucuresci, Strada Smârdan No. 15.

AVIS DOMNILOR AGRICULTORI



In interesul D-v. propriŭ vĕ sfătuesc a nu cumpĕra vênturătorĭ până nu vețĭ vedea renumitele **Vênturătorĭ incomparibile No. 5**, (Marca depusă la tribunal), astăzĭ cele maĭ perfecționate și care se găsesc spre vinzare **numaĭ** in depositul meŭ.

Asemenea ofer renumitele **Pluguri universale și patentatele** doĭ brăzdarĭ, perfecționate originale Lehnigk care 'șĭ-aŭ dobândit un mare renume atât în țară cât și în streinătate. In depozitul meŭ se maĭ găsesc orĭ-ce **mașine agricole,** precum **mașinĭ de treerat, și americane, Triori** originale Heid, **semănătoare în lat** și **rîndurĭ, grape** flexibile etc. etc., toate de construcțiune solidă și care le vînd în **condițiunĭ foarte avantagioase.**

Mușamale gudronate I-a calitate și **foarte eftine.**

IGNATZ SCHLESINGER

Deposit de Mașine Agricole, Calea Moșilor 88

MERSUL TRENURILOR

Plecărĭ din Bucureștĭ — ORA		TRENURILE MERG SPRE:	Sosirĭ în Bucureștĭ — ORA		TRENURILE VIN DE LA:
5.—	dim.	Giurgiu.	5.30	dim.	Ploieștĭ, Buzĕŭ, Brăila, Galațĭ.
5.35	«	Giurgiu, Constantinopol.	6.25	«	Vêrciorova, Craiova, Piteștĭ.
6.15	«	Ciulnița, Slobozia, Feteștĭ, Călărașĭ.	7.15	«	Iașĭ, Pășcanĭ, Roman, Buzĕŭ, Ploeștĭ.
7.—	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ, Adjud, Bacăŭ, Roman, Pășcanĭ, Iașĭ, Slănic (Prahova).	8.—	«	Iașĭ, Hușĭ, Tecucĭ, Mărășeștĭ, Vasluĭ, R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploieștĭ.
			9.10	»	Predeal, Ploieștĭ.
7.30	«	Piteștĭ, Craiova, R.-Vîlcea, Corabia, T.-Jiŭ, Vêrciorova.	10.45	«	Giurgiu.
			11.20	«	Ciulnița.
7.45	«	Ploieștĭ, Predeal, Viena, Paris.	11.40	«	Paris, Viena (Express-Orient), Vêrciorova, Craiova, Têrgoviște, Piteștĭ.
8.01	«	Giurgiu.			
8.10	«	Piteștĭ, Têrgoviște, C.-Lung, Roșiorĭ, T.-Măgurele.	12.20	seara	Brașov, Predeal, Ploieștĭ, Focșanĭ.
			12.55	«	Craiova, Piteștĭ, C.-Lung, Târgoviște.
8.50	«	Ploeștĭ, Predeal, Doftana, Brașov.	3.56	«	Constantinopol, Giurgiu (Express-Orient).
11.45	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Făurel, Brăila, Galațĭ, R.-Sărat, Mărășeștĭ.			
			4.55	«	Giurgiu.
2.50	seara	Piteștĭ, C.-Lung, Craiova, Têrgoviște.	5.10	«	Tecucĭ, Mărășeștĭ, Galațĭ, Brăila, Ploieștĭ.
3.26	«	Ploeștĭ, Predeal.			
4.03	«	Piteștĭ, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).	7.20	«	Giurgiu.
			7.35	«	Vêrciorova, T.-Jiŭ, Corabia, R.-Vêlcea, Piteștĭ.
4.10	«	Ciulnița.			
4.40	«	Ploeștĭ, Predeal, Brașov, Focșanĭ.	8.15	«	T.-Măgurele, Roșiorĭ, C.-Lung, Têrgoviște, Piteștĭ.
5.25	«	Giurgiu.			
5.50	«	Piteștĭ, Târgoviște, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).	8.30	«	Călărașĭ, Feteștĭ, Slobozia, Făurel.
			8.45	«	Brașov, Predeal, Doftana, Ploieștĭ, Slănic (Prahova).
6.10	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ.			
9.00	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ, Tecuciŭ, Bêrlad, Vasluĭ, Iașĭ, Hușĭ.	9.15	«	Paris, Viena, Predeal, Ploieștĭ.
			9.55	«	Iașĭ, Pășcanĭ, Roman, Piatra-N., Adjud, Focșanĭ, Galațĭ, Brăila, Ploeștĭ.
10.05	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Roman, Pașcanĭ, Iașĭ, T.-Ocna, Piatra-N.	10.55	«	Paris, Viena, Vêrciorova, Piteștĭ (Train Eclair).
11.05	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Făurel, Brăila, Galațĭ.			
11.25	«	Piteștĭ, Craiova, Vêrciorova.	11.—	«	R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploeștĭ.

La Tipo-Litografia Dor. P. M. Cucu se află de vînzare tot felul de imprimate pentru moșiĭ

De închiriat

o prăvălie nouă cu două odăĭ alăturĭ și apartamentul de sus, compus din șeapte camere, situate în calea Dorobanților, colț cu strada Romană. Pozițiune favorabilă pentru Farmacie. Doritoriĭ se vor adresa vis-a-vis la băcănia **I. Bejiu.**

VECHIUL FABRICANT

de

CAFEA MACINATA!

GEORGE LAZAR

Strada Patrieĭ No. 7.

recomandă diferite calitățĭ de cafea măcinată, maĭ ieftine ca orĭ unde precum și unt de lemn de măsline, făină de Botoșanĭ, foarte ieftină.

SOCIETATEA

DE

Basalt artificial și de Ceramică de la Cotrocenĭ

Capital social Leĭ 1.500.000 deplin vĕrsațĭ

Magasinul: 8, Strada Doamneĭ, 8

(Casele Maior Mișu)

BUSTE, STATUETE, VASE, MEDALIOANE

Sobe de porțelan albe și colorate

BÓLELE STOMAHULUI

DIGESTIUNI GRELE

PRAFURI ȘI PASTILE PATERSON

cu Bismuth și Magnesia.

Aceste *Prafuri* și aceste *Pastile antiacide și digestive* vindecă *boalele stomahului, lipsa de apetit, digistiunile grele, acrimele, varsaturile, dari afara, colice;* ele regulariseadă *functiunele stomahului și a intestinelor.*

Adh. DETHAN, farmacist, 23, Rue Baudin, PARIS *și in pr. farmacii din Franța și străindtate.*

A se cere per etichete *semnătura* **J. FAYARD**

Prafuri 3 și 5 fr. — Pastile 2 fr. 50 franco.

• BUCURAȚI-VĂ! •

Un comitet al exposanților americanĭ, a deschis sub **Grand Hotel de France** (Calea Victorieĭ) marele și elegantul magasin, cu articole americane.

LA SINGER NOU

Mașine de cusut, adevârat americane și adevĕrate Singer-modificate, neîntrecute până astă-zĭ de nicĭ o fabrică din lume, se vînd în rate micĭ lunare, cu 25 la sută maĭ ieftin ca pretutindenĭ. Se efectuează vînzărĭ și în provincie.

MARE TRIUMF

Velocipede *originale* **«Chicago»** aŭ câștigat **cel maĭ mare premiŭ** la alergările din New-York. Velocipedele se vînd și în rate **micĭ** lunare. **Velocipede americane pentru copiĭ.**

NOŬ! SUCCES PESTE SUCCES!

Țesale americane, rotunde pentru caĭ și pentru vite cornute. Curăță de 50 de orĭ maĭ iute ca alte țesale și nu maĭ este necesitate de perie. *Bucata leĭ 2.* La o comandă de 5 bucățĭ, se trimite franco în toată țara. *Țesale pentru câinĭ de lux, bucata leĭ 3.50.*

MARE SENZATIE

Apa de aur à la **Andronic.** Orĭ-cine poate polei la moment orĭ-ce object. Un flacon, inclusiv și cutie elegantă **leĭ 2.** La o comandă de 5 flacoane, se trimite *franco* în toată țara.

Adresațĭ toate comenzile saŭ valorĭ representantuluĭ nostru.

LEONIDA PIORKOWSKY

LA SINGER noŭ

BUCURESCI, SUB MARELE HOTEL DE FRANCE

Singura fabrică română

DE

JALOSELE și RULOURI ȚESUTE

Jaloasele de lemn, montate pe panglică țesută. Cea din urmă invenție proprie, și garantată. Unicul sistem solid.

RULOURI DE LEMN

țesute și

TRANSPERANTE AMERICANE

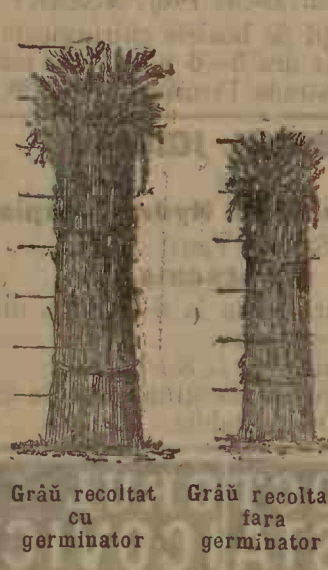
Comandele din provincie se vor adresa prin poștă. Prețurĭ moderate, concurând orĭ-ce altă fabrică. Se primește orĭ-ce fel de reparație și se efectuiază de urgență.

V. PLANIȚESCU.

Calea Moșilor 76, Bucureștĭ

Hotel Londra

SUCCES NE MAI POMENIT



Grâŭ recoltat cu germinator — Grâŭ recoltat fara germinator

NU SEMANAȚI fără a întrebuința germinatorul Doctoruluĭ Quaronte Descalonne, cel maĭ bun ingredient recunoscut pretutindenea pentru păzirea cerealelor în contra tutulor boalelor și pentru desvoltarea și înmulțirea spicurilor.



CEREȚI BROȘURA EXPLICATIVA LA AGENȚIA HAVAS, BUCUREȘTI

1420 **NEVRALGIELE**

Hapurile Doctorului Moussette

ADVERATELE HAPURI MOUSSETTE ușureadă și vindecă *Nevralgiele* cele mai grele de tămăduit, *Migrenele, Gastralgia, Sciatica, Afecțiunile reumatismale acute* și *durerôse* cari aŭ resistat tuturor celor-l'alte remediĭ.

ADVERATELE HAPURI MOUSSETTE trebue luate la masă. In diua cea d'antâiă să se lua 3 hapuri: unul dimineață, unul la dejun, și unul la cina, séra. Dacă bolnavul n'a simțit vr'o ușurare, va lua 4 hapuri a doua ḑi: 2 dimineața, unul la dejun, si unul la cina, séra. Nu trebue sa ia mai mult de cât 4 pe ḑi.

A se cere: LES VÉRITABLES PILULES MOUSSETTE *de* **CLIN & C^ie, de PARIS,** *cari se potŭ găsi la toți Droghiștii și Farmaciștii.*

PREȚURI REDUSE

Curele de Transmisiune

prima qualitate englezească

FURTUNI DE CAUCIUC

Rondele, Coarde și Table de cauciuc, Furtunĭ de cânepă, Asbest; manometri, Sticle de nivel, Bumbac pentru șters

MUȘAMALE

Robinete pentru apă — Ventile de aburĭ

POMPE pentru VIN și APA

cu prețurĭ foarte reduse la depositul fabricei

Otto Harnisch — **41 Strada Academieĭ, 41, vis-à-vis de Minist. de Interne**

PREȚURI REDUSE

(Prețurĭ fixe)

CSILLAG



POMADA cea maĭ bună și renumită pentru **Creșterea** și întreținerea **Păruluĭ** este pomada **CSILLAG**

Asemenea și *barba* crește și se întreține frumos cu POMADA **CSILLAG**

Un borcan 5 leĭ
Un borcănaș 4 leĭ
Cutia de ceaiŭ de spălat capul 1.50

Or-ce borcan de pomadă precum și și orĭ ce cutie de ceaiŭ, care s'ar vinde fără iscălitura d-luĭ **Lerat** trebue considerată ca o contrafacere.

Or-ce comandă trebue adresată la Bucureștĭ D-luĭ **F. Soffie** (Agenția Havas) singurul representant pentru toată România.

Se află, în provincie, la librăriĭ și la depositariĭ de ziare, al căror nume urmează: *Craiova*: Samitca.— *Galațĭ*: Burghelea.— *Brăila*: Const. Poppescu. — *Piteștĭ*: E. Popescu și Mihail Lazăr. — *T.-Severin*: Stamatescu.— *Botoșanĭ*: Goldșleger. *Bacăŭ*: Gavrilescu și Mihail Vasiliu.— *T.-Măgurele*: Vorvoreanu.— *Bêrlad*: Vasiliu.— *Caracal*: Iorgu Petrescu.— *Vasluĭ*: Groswald. — *Dorohoĭ*: Bercovicĭ.— *Tulcea*: Malotskisky.

NB. — Prețurile sunt aceleașĭ în depositele din provincie ca și în Bucureștĭ. — Pentru expedițiile din Bucureștĭ în provincie, se adaogă portul.

ANUNCIU INPORTANT

Subsemnatul I. Lenobel, fostul antreprenor al hoteluluĭ de primul rang *Binder* din Iașĭ, am onoare de a aduce la cunoștința onor. public și a D-lor voiagiorĭ, că de la 1 Maiŭ curent am luat în antrepriză marele

HOTEL NAȚIONAL

(Franciotti) din *Galațĭ* situat în centrul orașuluĭ la cea maĭ frumoasă poziție.

Camere elegante, spațioase și frumos mobilate sunt puse la dispoziția D-lor pasagerĭ.

Am deschis un bun restaurant și sunt în stare a pune la dispoziția D-lor consumatorĭ mâncările cele maĭ escelente, româneștĭ, franceze și germane.

Bĕuturĭ streine și indigene din cele maĭ deliciôse.

Preciurile vor fi cât se poate de moderate.

Rog pe onor. public și pe D-niĭ voiagiorĭ a mĕ onora cu visitele D-lor.

Cu stimă: **I. Lenobel**

INJECTION BROU

Higienică, Infailibilă și Preservativă. — Singura care vindecă, fără a se adăoga ceva; scurgerile vechĭ saŭ noĭ. 30 anĭ de succes.— Se vinde în principalele farmaciĭ din Univers. — La Paris la **D. I. Ferré,** farmacist, **102 rue Richelieu**, succesorul luĭ **BROU.**

UN VEAC DE SUCCES

Balsamul de viață al Doctoruluĭ Spudăus

Stomacul s'ar putea numi *Laboratorul viețeĭ și a sănătățiĭ omuluĭ,* întreținerea luĭ în stare perfectă de sănătate urmează a fi prima grijă ce trebue sĕ aibă omul care voește să'șĭ prelungească viața și să se bucure de o sănătate perfectă.

Balsamul Universal conoscut al D-ruluĭ *Spudăus* este tot ce poate fi maĭ folositor și bine-făcător pentru stomac și care combate orĭ-ce afecțiune derivând de la aparatul digestieĭ, precum: acrime, greață, crampe și indispoziție.

Balsamul Spudăus face eșire ușoară fără durerĭ și fără a irita canalul șezutuluĭ; chiar la suferințe haemorhoidale și pântece este excelent, curăță sîngele, întărește nerviĭ, face poftă de mâncare și somn.

Dr. med. Spudäus Lebens-Balsam

Prin urmare neaparat trebuincios în orĭ-ce casa Balsamul D-ruluĭ Spudăus este aprobat și autorizat de Onor. Serviciu Sanitar Superior din România.

Prețul unuĭ flacon mic este leĭ... 1.50
» » » mare » » 3.—

Depozitul general și representat pentru tótă România, Bulgaria și Serbia este:

Farmacia și Drogueria BRUS

Bucureștĭ, Strada Nouă No. 1

Asemenea se găsește și în Galațĭ la Vasile Curtovicĭ: în Brăila la Anton Drummer; în Craiova la Frantz Pohl; în Focșanĭ la Albert Oravetz; în Botoșanĭ la V. D. Vasiliu; în Ploeștĭ la N. Hogașu; în Roman la J. Werner: în Bêrlad la E. Bruckner, în Tulcea la Ravalico, în Giurgiu la M. Binder, în Piatra la Kamner & Fiu, în R. Vîlcea la E. Thomas, în Slatina la Pfintner. în R-Sărat la. A Schuster. și în toate farmaciile marĭ din provincie.

NB. Pentru maĭ multă siguranță contra imitațiuniĭ să se observe pe cutia în care este flaconul, stampila farmaciĭ și Drogueriĭ Brus.

In localitățile unde nu se găsește se expediază de Drogueria Brus contra mandat poștal.

Creolin Pearson

NETOXIC și nu Caustic ca sublimatul corosiv, carbolul etc. (Vezi „Terapeutica veterinară“ Stutgart 1888. „Creolina“ de Prof. Dr. E. Fröhner.

CEL MAI BUN Desinfectant

Soluțiunea de Creolina jum. la sută (un flacon de 240 disolvat în 200 litri apă) omoară bacilul holereĭ în o minută, pe când carbolul în aceeașĭ soluțiune nu'l omóră nicĭ în 5 minute.

Inlătură ca nicĭ o altă substanță mirosurile cele maĭ diletere, escelent pentru desinfectarea locuințelor, privățilorm grajdurilor, coliviilor etc. Extraordinar bun de aplicat, în pansamentul plăgilor, contra bólelor de piele, întrebuințat în gargarisme, desinfectant al dinților, preservativ în toate bólele contagioase.

A se feri de imitațiunile periculóse și neeficace, a se cere numaĭ

CREOLINA PEARSON

Lucrărĭ sciințifice, Atestate etc., se oțin franco de la.

WILLIAM PEARSON & C-ie, Hamburg

De vênzare la Droguerieie principale

AGENT GENERAL PENTRU ROMANIA:

A. G. Carissy, Bucureștĭ

PRAFURI DE DERMATOL

Remediu (casnic) probat și cu desăvêrșire inofensiv contra rănilor proaspete, arsurĭ, sgârieturĭ și bășicărĭ de piele, orĭ-ce fel de asudărĭ de piele și de picioare, opăreli la copiĭ și femeĭ, lupus etc.

Se vinde în Bucureștĭ la toate **Drogueriile, la Farmacia Brus, Calea Victorieĭ, Farmacia Victor Thüringer Calea Victorieĭ, Farmacia E. I. Rissdörfer Strada Carol I, Farmacia Victor Iacobi Calea Văcăreștĭ și la D-nu Gustav Rietz Str. Carol I.**

Tipo-Litografia și fonderia de litere, Dor. P. Cucu, Bulevardul Elisaveta, 121.